

ROTHENBERGER INDUSTRIAL



D Einführung

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, um sich über die richtige Handhabung, die Sicherheit und die Wartung zu informieren. Beachten Sie die Anweisung auf die Seite 10 von Neuem lesen.

- Achtung heiß
- Schutzbrille
- Bedenkungs- lesen

Sicherheitsanweisungen

- 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für den Gasbrenner sorgfältig durch.
- 2. Die Gasleitung muss vor dem Anbau mit Wasser gefüllt sein.
- 3. Die Gasleitung muss vor dem Anbau mit Wasser gefüllt sein.
- 4. Die Gasleitung muss vor dem Anbau mit Wasser gefüllt sein.
- 5. Die Gasleitung muss vor dem Anbau mit Wasser gefüllt sein.
- 6. Die Gasleitung muss vor dem Anbau mit Wasser gefüllt sein.
- 7. Die Gasleitung muss vor dem Anbau mit Wasser gefüllt sein.

TECHNISCHE DATEN

Flammtemperatur	bis 2000°C
Temperaturbereich	von 200°C bis 2000°C
Gasart	Propan, Propen, Propan-Isobutan-Gemisch
Gasdruck	max. 4 bar
Leistung	17 m³ pro Stunde / 2,8 m³ pro Tag

Verwendung

- 1. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 2. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 3. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 4. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 5. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 6. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 7. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.

Wartung und Lagerung

- 1. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 2. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 3. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 4. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 5. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 6. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 7. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.

ALLGEMEINE WARTUNG

- 1. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 2. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 3. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 4. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 5. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 6. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.
- 7. Der Gasbrenner ist für den Einsatz als Heizkörper geeignet.

GB Introduction

Operational safety instructions

Important: Read these instructions carefully so as to familiarize yourself with the correct use of the burner. Pay attention to the safety instructions for future reference.

- Caution Hot
- Wear protection
- Read the operating manual

Before operation

- 1. Read the operating manual for the burner carefully.
- 2. The gas line must be filled with water before installation.
- 3. The gas line must be filled with water before installation.
- 4. The gas line must be filled with water before installation.
- 5. The gas line must be filled with water before installation.
- 6. The gas line must be filled with water before installation.
- 7. The gas line must be filled with water before installation.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Flame temperature	up to 2000°C
Temperature range	from 200°C to 2000°C
Gas type	Propane, Propene, Propane-Isobutane
Gas pressure	max. 4 bar
Flow rate	17 m³ per hour / 2.8 m³ per day

Scope of use

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

Utilisation

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

GENERAL MAINTENANCE

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

CZ Úvod

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Před použitím přístroje důkladně přečtěte tyto pokyny. Zvláště pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny.

- Pozor horko
- Používejte ochranné brýle
- Před použitím si přečtěte návod k obsluze

Operativní bezpečnostní pokyny

- 1. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze.
- 2. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze.
- 3. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze.
- 4. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze.
- 5. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze.
- 6. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze.
- 7. Před použitím přístroje si přečtěte návod k obsluze.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Teplota plamene	do 2000°C
Teplotní rozsah	od 200°C do 2000°C
Typ plynu	Propan, propen, propan-izobutan
Gas pressure	max. 4 bar
Flow rate	17 m³/h / 2,8 m³/d

Scope of use

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

Použití

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

GENERAL MAINTENANCE

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

BG Увод

Указания за безопасност

Важно: Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за безопасност и използването на уреда.

- Внимание - горещо
- Използвайте защитни очила
- Прочетете инструкциите за безопасност

Указания за безопасност

- 1. Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за безопасност.
- 2. Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за безопасност.
- 3. Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за безопасност.
- 4. Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за безопасност.
- 5. Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за безопасност.
- 6. Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за безопасност.
- 7. Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за безопасност.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Температура на пламъка	до 2000°C
Температурен диапазон	от 200°C до 2000°C
Тип газ	Пропан, пропан-изобутан
Газов налягане	max. 4 bar
Дебит	17 m³/h / 2,8 m³/d

Scope of use

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

Исполнение

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

GENERAL MAINTENANCE

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

DK Introduktion

Sikkerhedsinstruktioner

Vigtigt: Læs denne brugsvejledning grundigt igennem før du bliver fortrolig med apparatet. Særlig vigtigt er sikkerhedsinstruktionerne.

- Pas på varmt
- Beskyttelsesbrille
- Læs brugsvejledningen

Sikkerhedsinstruktioner

- 1. Læs brugsvejledningen grundigt igennem.
- 2. Læs brugsvejledningen grundigt igennem.
- 3. Læs brugsvejledningen grundigt igennem.
- 4. Læs brugsvejledningen grundigt igennem.
- 5. Læs brugsvejledningen grundigt igennem.
- 6. Læs brugsvejledningen grundigt igennem.
- 7. Læs brugsvejledningen grundigt igennem.

TEKNISKE DATA

Flammetemperatur	til 2000°C
Temperaturinterval	fra 200°C til 2000°C
Gasart	Propan, propen, propan-isobutan
Gastryk	max. 4 bar
Debit	17 m³/h / 2,8 m³/d

Scope of use

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

Anvendelse

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

GENERAL MAINTENANCE

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

EST Sisesejuhutus

Ohutusseisutused

Oluline: Enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda kasutusjuhendit ja eriti ohutusjuhendit.

- Ehkeldusohu
- Kaitsebrille
- Lugeda kasutusjuhendit

Ohutusseisutused

- 1. Enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda kasutusjuhendit.
- 2. Enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda kasutusjuhendit.
- 3. Enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda kasutusjuhendit.
- 4. Enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda kasutusjuhendit.
- 5. Enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda kasutusjuhendit.
- 6. Enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda kasutusjuhendit.
- 7. Enne kasutamist hoolikalt läbi lugeda kasutusjuhendit.

TEHNISKE ANDMED

Flammtemperatuur	niisuni 2000°C
Temperatuurivahemik	200°C kuni 2000°C
Gasitüüp	Propan, propaan, propan-isobutan
Gasirõhk	max. 4 bar
Debit	17 m³/h / 2,8 m³/d

Scope of use

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

Kasutamine

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

GENERAL MAINTENANCE

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

FIN Johdanto

Turvaohjeet

Tärkeää: Lue käyttöohje huolellisesti läpi, jotta tutustut laitteeseen ennen käyttöönottoa. Erityisen tärkeää on turvallisuusohjeet.

- Varmista kuuma
- Käytä suojalaseja
- Lue käyttöohje

Turvaohjeet

- 1. Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- 2. Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- 3. Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- 4. Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- 5. Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- 6. Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- 7. Lue käyttöohje huolellisesti läpi.

TEKNISIIKATIEDOT

Flammilämpötilä	enintään 2000°C
Lämpötila-alue	200°C - 2000°C
Gasilaji	Propani, propaan, propani-isobutan
Gasipaine	max. 4 bar
Debit	17 m³/h / 2,8 m³/d

Scope of use

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

Käyttö

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

GENERAL MAINTENANCE

- 1. The burner is suitable for use as a heater.
- 2. The burner is suitable for use as a heater.
- 3. The burner is suitable for use as a heater.
- 4. The burner is suitable for use as a heater.
- 5. The burner is suitable for use as a heater.
- 6. The burner is suitable for use as a heater.
- 7. The burner is suitable for use as a heater.

ROTHENBERGER INDUSTRIAL

Verwendung

Utilisation

Исполнение

Anvendelse

Kasutamine

Käyttö

I Introduzione

Importante: Leggere il manuale di istruzioni per acquistare ed installare correttamente. Leggere anche il manuale di istruzioni per le parti che compongono il sistema.

- Attenzioni molto importanti
- Utilizzare i nastri
- Leggere le istruzioni per l'uso

Opere di assestamento per la buona riuscita

È importante che l'installazione sia fatta in modo tale da assicurare che il sistema funzioni correttamente. Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che la macchina sia correttamente allineata e che il sistema di alimentazione sia funzionante. Verificare che il sistema di alimentazione sia correttamente allineato e che il sistema di controllo sia funzionante. Verificare che il sistema di controllo sia correttamente allineato e che il sistema di alimentazione sia funzionante.

LT I vadams

Svarst: Pri paraugamui davas tvarynu atidavimas pritaikyti naudojimo instrukcijos bei patikrinti funkcionavimą. Išsiaiškinti instrukciją, kad galėtumėte viską patikrinti ir nustatyti.

- Dėmesio - labai svarbi
- Naudojantis instrukcijomis
- Perkelti naudojimo instrukcijas

Saugumo nuorodai

Prieš pradėdami darbus, turite išnagrinėti saugumo instrukcijas. Prieš pradėdami darbus, turite išnagrinėti saugumo instrukcijas. Prieš pradėdami darbus, turite išnagrinėti saugumo instrukcijas. Prieš pradėdami darbus, turite išnagrinėti saugumo instrukcijas. Prieš pradėdami darbus, turite išnagrinėti saugumo instrukcijas.

LV Ievads

Svarīgi: Pirms gāzes baloniem pieslēgšanas uzmanīgi izlasiet drošības instrukcijas. Pirms gāzes baloniem pieslēgšanas uzmanīgi izlasiet drošības instrukcijas. Pirms gāzes baloniem pieslēgšanas uzmanīgi izlasiet drošības instrukcijas.

- Uzmanību - ķermeņa daļas
- Ieliet aizsarglodziņus
- Ieliet ietaisītas instrukcijas

Drošības noteikumi

Pasākiet darbus tikai pēc drošības instrukciju izlasīšanas. Pirms darbu sākšanas, uzmanīgi izlasiet drošības instrukcijas. Pirms darbu sākšanas, uzmanīgi izlasiet drošības instrukcijas. Pirms darbu sākšanas, uzmanīgi izlasiet drošības instrukcijas. Pirms darbu sākšanas, uzmanīgi izlasiet drošības instrukcijas.

N Inledning

Viktig: Les bruksanvisningen noggrant og giv dog kjet med apparat før vertikaliseringsarbeidet begynner. Les bruksanvisningen noggrant og giv dog kjet med apparat før vertikaliseringsarbeidet begynner. Les bruksanvisningen noggrant og giv dog kjet med apparat før vertikaliseringsarbeidet begynner.

- OBESI varme
- bruk ventilatoren
- les bruksanvisningen

Sikkerhedsinstruksjoner

Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen. Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen. Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen. Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen. Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen.

NL Inleiding

Belangrijk: Lees de handleiding aandachtig door voordat u met het toestel gaat werken. Lees de handleiding aandachtig door voordat u met het toestel gaat werken. Lees de handleiding aandachtig door voordat u met het toestel gaat werken.

- Oppelsteel haat
- Bescherm dragen
- Gaakt gebruik van de instructies

Veiligheidsvoorschriften

Voorafgaand aan het aanstellen van de asfistie, lees de handleiding aandachtig. Voorafgaand aan het aanstellen van de asfistie, lees de handleiding aandachtig. Voorafgaand aan het aanstellen van de asfistie, lees de handleiding aandachtig. Voorafgaand aan het aanstellen van de asfistie, lees de handleiding aandachtig.

P Introducao

Importante: Leia atentamente este manual de instrucoes para se assegurar do funcionamento adequado. Leia atentamente este manual de instrucoes para se assegurar do funcionamento adequado. Leia atentamente este manual de instrucoes para se assegurar do funcionamento adequado.

- Atencao quente
- Use luvas de protecao
- Lea o manual de instrucoes

Indicações de segurança

Antes de instalar o dispositivo, leia atentamente o manual de instruções. Antes de instalar o dispositivo, leia atentamente o manual de instruções. Antes de instalar o dispositivo, leia atentamente o manual de instruções. Antes de instalar o dispositivo, leia atentamente o manual de instruções.

PL Wprowadzenie

Ważne: Przed przystąpieniem do instalacji należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przed przystąpieniem do instalacji należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przed przystąpieniem do instalacji należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

- Uważaj, gorące
- Stosuj rękawice
- Przeznaczony jest do użytku

Wskaźniki dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

RO Introducere

Important: Cititi cu atenție manualul de utilizare pentru a vă familiariza cu dispozitivul și pentru a vă asigura că este instalat și utilizat în siguranță. Cititi cu atenție manualul de utilizare pentru a vă familiariza cu dispozitivul și pentru a vă asigura că este instalat și utilizat în siguranță.

- Atenție fierbinte
- Portul de ieșire trebuie să fie în funcție
- CSB-Instrucțiunile de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

Înainte de a începe lucrările, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Înainte de a începe lucrările, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Înainte de a începe lucrările, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Înainte de a începe lucrările, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

S Inledning

Viktig: Läs noggrant denna bruksanvisning för att bli förtrogen med vilka säkerhetsföreskrifter som gäller. Läs noggrant denna bruksanvisning för att bli förtrogen med vilka säkerhetsföreskrifter som gäller. Läs noggrant denna bruksanvisning för att bli förtrogen med vilka säkerhetsföreskrifter som gäller.

- Varning varm
- Slut-utgången ska vara i funktion
- Läs bruksanvisningen

Säkerhetsföreskrifter

Inför arbetet ska du läsa igenom bruksanvisningen. Inför arbetet ska du läsa igenom bruksanvisningen. Inför arbetet ska du läsa igenom bruksanvisningen. Inför arbetet ska du läsa igenom bruksanvisningen. Inför arbetet ska du läsa igenom bruksanvisningen.

SLO Uvod

Pomembno: Preden boste pričeli pri delu, si morate prebrati priročnik za varnostno delovanje. Preden boste pričeli pri delu, si morate prebrati priročnik za varnostno delovanje. Preden boste pričeli pri delu, si morate prebrati priročnik za varnostno delovanje.

- Postojna vročina
- Notna odprtina mora biti v funkciji
- Pomembna napotila za uporabo

Varnostna navodila

Preden začnete delati, si morate prebrati priročnik za varnostno delovanje. Preden začnete delati, si morate prebrati priročnik za varnostno delovanje. Preden začnete delati, si morate prebrati priročnik za varnostno delovanje. Preden začnete delati, si morate prebrati priročnik za varnostno delovanje.

TR Giriş

Önemli: Çalışmaya başlamadan önce cihazın kullanım talimatını dikkatlice okuyunuz. Çalışmaya başlamadan önce cihazın kullanım talimatını dikkatlice okuyunuz. Çalışmaya başlamadan önce cihazın kullanım talimatını dikkatlice okuyunuz.

- Dikkatli çalışın
- Kullanma talimatını okuyun
- Kullanma talimatını dikkatlice okuyun

Emniyet uyarıları

Çalışmaya başlamadan önce cihazın kullanım talimatını dikkatlice okuyunuz. Çalışmaya başlamadan önce cihazın kullanım talimatını dikkatlice okuyunuz. Çalışmaya başlamadan önce cihazın kullanım talimatını dikkatlice okuyunuz. Çalışmaya başlamadan önce cihazın kullanım talimatını dikkatlice okuyunuz.

03549 Anleitur 20.06.2011 9:46 Uhr Seite 15

TECNICAS TÉCNICAS

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Temperatura forno, Tipo de base, and Temperatura de trabajo.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Temperatuur oven, Type basis, and Werktemperatuur.

TEKNİK VERİLER

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Fırın sıcaklığı, Taban tipi, and İşletme sıcaklığı.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Temperatuur oven, Type basis, and Werktemperatuur.

DADOS TÉCNICOS

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Temperatura do forno, Tipo de base, and Temperatura de trabalho.

TEKNISCHE SPECIFICATIES

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Temperatuur oven, Type basis, and Werktemperatuur.

DATE TECHNICE

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Temperatura de ardere, Temperatura de lucru, and Tipul de gaz.

TECNICAS TÉCNICAS

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Temperatura de cocción, Tipo de base, and Temperatura de trabajo.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Temperatuur oven, Type basis, and Werktemperatuur.

TEKNİK VERİLER

Table with 3 columns: Part name, Specification, and Notes. Includes items like Fırın sıcaklığı, Taban tipi, and İşletme sıcaklığı.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen. Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen. Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen. Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen. Utan att börja arbetet, läs bruksanvisningen.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones.

ASPECTOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de instrucciones.